

# Synergies

## Pays germanophones n° 8

### Multilinguisme : enseignement, littératures et cultures au Luxembourg

#### Sommaire

|   |    |
|---|----|
| <b>Vic Jovanovic</b><br>Avant-Propos : Le renard en soutane   | 7  |
| <b>Marie-Anne Hansen-Pauly, Vic Jovanovic</b><br>Présentation   | 11 |
| <b>Partie I</b><br><b>Langues en évolution : perspectives multidisciplinaires</b>   | 21 |
| <b>Fernand Fehlen</b><br>L'imposition du français comme langue seconde du Luxembourg. La loi scolaire de 1843 et ses suites | 23 |
| <b>Claudine Kirsch, Gérard Gretsch</b><br>L'apprentissage langagier avec l'app iTEO   | 37 |
| <b>Eve Lejot</b><br>Les pratiques multilingues au cœur des programmes de Master et de Bachelor à l'Université du Luxembourg | 49 |

|     |   |
|-----|---|
| 65  | <b>Ian de Toffoli</b><br>Damnation et salut babélique dans le théâtre luxembourgeois  |
| 81  | <b>Anne-Marie Millim</b><br>Le multilinguisme dans le feuilleton de Batty Weber, 1913–1920  |
| 95  | <b>Charles Berg</b><br>Mehrsprachige Erfahrungen aus Luxemburg  |
| 107 | <b>Partie II</b><br><b>Varia</b>  |
| 109 | <b>Kristel Ross</b><br>Les stratégies communicatives chez les enfants plurilingues en milieu réciproque-immersif  |
| 123 | <b>Johannes Dahm</b><br>Le « quartier allemand » à Strasbourg : la perception actuelle des traces architecturales (1871–1918) par les habitants et les passants |
| 137 | <b>Profil des auteurs</b>   |
| 141 | <b>Consignes aux auteurs</b>  |
| 145 | <b>Le GERFLINT et ses publications</b>  |